

靠恩得救  
Saved by Grace

以弗所書 Ephesians 2:1-10

- 1 你們因著自己的**過犯和罪惡**，原是死的。
- 2 那時你們在過犯和罪惡中行事為人，  
隨著時代的潮流，也服從空中掌權的首領，  
就是現今在**悖逆的人身上運行的靈**。
- 3 我們從前也都和他們在一起，**放縱肉體的私慾**，  
隨著肉體和心意所喜好的去行；  
我們與別人一樣，生來都是可怒的兒女。
- 4 然而 神滿有憐憫，因著祂**愛**我們的**大愛**，
- 5 就在我們因過犯死了的時候，  
使我們與基督一同**活**過來，  
(你們得救是靠著恩典，)

6 又使我們在基督耶穌裡，與祂一同復活，  
一同坐在天上，

7 為的是要在將來的世代中，顯明祂在基督  
耶穌裡賜給我們的恩典，是多麼的豐盛。

8 你們得救是靠著恩典，藉著信心。

這不是出於自己，而是 神所賜的；

9 這也不是出於行為，免得有人自誇。

10 我們原是 神所作成的，是在基督耶穌裡  
創造的，為的是要我們行各樣的善事，  
就是 神預先所安排的。

- <sup>1</sup> As for you, you were dead in your **transgressions and sins,**
- <sup>2</sup> in which you used to live when you followed the **ways of this world** and of **the ruler of the kingdom of the air, the spirit** who is now at work in those who are disobedient.
- <sup>3</sup> All of us also lived among them at one time, gratifying **the cravings of our flesh** and following its desires and thoughts.
- Like the rest, we were by nature deserving of wrath.
- <sup>4</sup> But because of His great love for us, God, who is rich in mercy,

<sup>5</sup> made us **alive** with Christ even when we were dead in transgressions—it is by grace you have been saved.

<sup>6</sup> And God **raised us up** with Christ and seated us with Him in the heavenly realms in Christ Jesus,

<sup>7</sup> in order that in the coming ages He might show the incomparable riches of His grace, expressed in His kindness to us in Christ Jesus.

<sup>8</sup> For it is by grace you have been saved, through faith—and this is not from yourselves, it is the gift of God—<sup>9</sup> not by works, so that no one can boast.

<sup>10</sup> For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do.

1. 過犯罪惡阻止我們獲救恩

Guilt's work against us (vv. 1-3)

in receiving salvation by God's grace.

**Were dead, disobedient, depraved,  
but now alive with Christ**

2. 神的工作幫助我們得救恩

God's work for us (vv. 4-9)

in receiving salvation by God's grace.

**He loves us (4); He quicken us (5); He exalted us (6)**

**He keeps us (7-9)**

**in order to do God's work (good work)**

### 3. 神的工作幫助我們存救恩

God's work in us (v. 10a)

in receiving salvation by God's grace.

**Man's work deprave**

**Disciples are God's work (handiwork) in Christ**

### 4. 神的工作幫助我們傳救恩

God's work through us (v. 10b)

in receiving salvation by God's grace.

**“We have already been sent to share Christ!!”**

- 1. “We don’t go to church,  
we ARE the C H U R C H ! !”**  
我們不上教會，我們就是教會
- 2. “Everybody gets to play!”**  
人人有份參與
- 3. “Every member a missionary!”**  
每位會員都是宣教師 - 傳道人
- 4. “God’s church doesn’t have a mission,  
God’s mission has a church!”**  
神的教會沒有使命，神的使命包含教會



與

# 豪豬共舞

— 建立和諧的人際關係



The Delicate Art of Dancing with Porcupines: learning to appreciate the finer points of others

# 如果.....

你有一位愛八卦的朋友.....

你有一位吹毛求疵的主管.....

你的孩子生性害羞膽怯.....

你有一位恨鐵不成鋼的老爸.....

你有一位趾高氣昂的同事.....

# 在

人際關係中游刃有餘，可能嗎？